

Prot. 3588/A3

Casale Monferrato, 09/10/2018

Registro contratti n. 54

## **CONTRATTO DI COLLABORAZIONE**

### **TRA**

**L'Istituto Comprensivo CASALE 1**, con sede in Casale Monferrato (AL) – Via Galeotto del Carretto 3, codice fiscale n° 91030140064, nella persona del Dirigente Scolastico Rossana GIANELLA, nata a Corbola, il 22/09/1953, residente in Casale Monferrato, Via Solferino n. 3, codice fiscale GNLRSN53P62C987W,

**e**

la ditta The European School of Languages srl, con sede in Casale Monferrato (AL) – Via Eccettuato, 7b, codice fiscale n° 01472850062,

### **premessso**

- che la scuola intende istituire nell'ambito del Progetto PON FSE 10.2.2A-FSEPON-PI-2017-206 Competenze di Base un corso di potenziamento della lingua inglese nelle classi terze, quarte e quinte della Scuola Primaria;
- che non sussistono nella scuola specifiche professionalità disponibili all'attuazione del progetto stesso;
- che la ditta The European School of Languages srl offre le competenze intellettuali e professionali richieste dal progetto;

### **stipulano**

il seguente contratto di collaborazione che sarà così regolato:

### **Art. 1 – OGGETTO DELL'INCARICO**

La ditta The European School of Languages srl si impegna a svolgere a favore dell' Istituto Comprensivo CASALE 1 e specificatamente per le classi del Plesso "Martiri della Libertà" le seguenti attività:

- intervento di esperto di madrelingua per n. 60 ore di "Speak and Spell 1" presso le classi terze nelle sezioni A, B, C, D.
- intervento di esperto di madrelingua per n. 60 ore di "Speak and Spell 2" presso le classi quarte nelle sezioni A, C, D.
- intervento di esperto di madrelingua per n. 60 ore di "Speak and Spell 3" presso le classi quinte nelle sezioni A, B, C, D.



## **Art. 2 – PERIODO DI PRESTAZIONE**

L'incarico si svolgerà dal mese di ottobre 2018 a maggio 2019, con un'attività settimanale di 2 ore; qualsiasi decisione circa il prolungamento del presente contratto dovrà essere formalizzato con un nuovo accordo contrattuale. L'apposizione del termine di esecuzione della prestazione non costituisce deroga espressa o rinuncia alla facoltà di recesso unilaterale dal contratto da parte del committente ai sensi dell' art. 2227 c.c..

## **Art. 3 – SVOLGIMENTO DELL'INCARICO**

L'incarico dovrà essere svolto da personale della ditta The European School of Languages srl. Tenuto conto della natura particolare dei compiti affidati, tale personale avrà accesso alle strutture della scuola e/o potrà utilizzare strumenti di proprietà dell'Istituto Comprensivo CASALE 1 di Casale Monferrato.

Qualsiasi dato o informazione del quale il personale della ditta The European School of Languages srl venga a conoscenza nell'esecuzione del suo incarico, riveste carattere di riservatezza: tale personale si impegna pertanto a non divulgare a terzi tali dati o informazioni.

## **Art. 4 – COMPENSO**

Il corrispettivo orario ammonterà a € 70,00 per un totale di n. 180 ore (totale € 12.600,00); la ditta The European School of Languages srl emetterà le necessarie fatture elettroniche per richiede il pagamento del servizio prestato. Il CIG assegnato al presente contratto è: ZD624470D0. Il Codice univoco dell'Istituzione scolastica è: UFWONZ.

## **Art. 5 – DISCIPLINA CONTRATTUALE**

In caso di inadempimento, pur se dovuto a causa di forza maggiore, si applicano le disposizioni in materia di risoluzione del contratto. Per tutto quanto non espressamente disciplinato dal presente accordo, il rapporto di collaborazione deve intendersi regolato dalle norme contenute negli artt. 2229 e seguenti del Codice Civile.

In caso di recesso anticipato l'Istituto sarà tenuto esclusivamente al pagamento del compenso per l'opera svolta sino al momento del recesso.

## **Art. 6 – TRATTAMENTO DEI DATI**

L'Istituto Comprensivo CASALE 1 di Casale Monferrato si impegna a raccogliere e trattare i dati del prestatore, per finalità connesse allo svolgimento delle attività istituzionali, in particolare per tutti gli adempimenti connessi alla piena attuazione del rapporto di collaborazione. Il consenso al trattamento dei dati conferiti non viene richiesto ai sensi dell' art. 12 della L. 675/1996.



### Art. 7 – REGISTRAZIONE

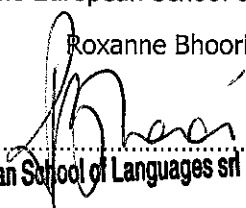
Non essendo soggetto a registrazione obbligatoria, il presente contratto verrà registrato solo in caso d'uso, a cura e spese della parte che vi abbia interesse.

### Art. 8 – ARBITRATO

Per eventuali controversie si farà ricorso al giudice ordinario del Foro di Vercelli.

The European School of Languages srl

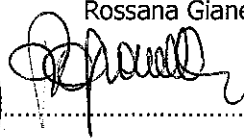
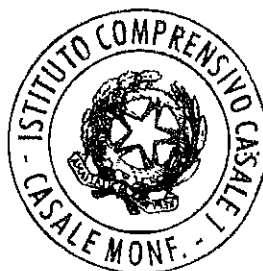
Roxanne Bhoori



.....  
The European School of Languages srl

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Rossana Gianella



.....

